

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 juillet 2020

RÉSOLUTION

**relative à la place de Taïwan sur
la scène internationale**

TEXTE ADOPTÉ
PAR LA SÉANCE PLÉNIÈRE

Voir:

Doc 55 1206/ (2019/2020):

- 001: Proposition de résolution de M. Dallemagne.
- 002 à 006: Amendements.
- 007: Rapport.
- 008: Texte adopté par la commission.
- 009: Amendement.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
15 et 16 juillet 2020.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 juli 2020

RESOLUTIE

**over de internationale positie
van Taiwan**

TEKST AANGENOMEN
DOOR DE PLENAIRE VERGADERING

Zie:

Doc 55 1206/ (2019/2020):

- 001: Voorstel van resolutie van de heer Dallemagne.
- 002 tot 006: Amendementen.
- 007: Verslag.
- 008: Tekst aangenomen door de commissie.
- 009: Amendement.

Zie ook:

Integraal verslag:
15 en 16 juli 2020.

02970

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	: socialistische partij anders
cdH	: centre démocrate Humaniste
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkorting bij de numering van de publicaties:</i>	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant l'engagement de l'Union européenne à développer des relations plus proches avec Taïwan et à encourager Taïwan à avoir une participation significative dans les affaires internationales, à la lumière du système de gouvernance de Taïwan, qui est fondé sur la démocratie, l'État de droit et le respect des droits de l'Homme partagés par l'Union européenne et Taïwan;

B. reconnaissant la nécessité d'un développement pacifique sur le détroit de Taïwan afin d'assurer la prospérité continue sur les deux rives du détroit, la sécurité et la stabilité régionale en Asie et dans le Pacifique ainsi que la paix durable dans le monde entier;

C. ayant pris connaissance de l'agitation sociale résultant de la mise en pratique du principe "un pays, deux systèmes" à Hong Kong ainsi que des graves affrontements entre les manifestants et le gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong;

D. ayant pris connaissance du fait que les voies de communication entre les deux côtés du détroit de Taïwan ont été suspendues et que la pression extérieure sur la démocratie à Taïwan augmente (avec la propagation de désinformation menaçant de plus en plus les processus électoraux) et que la marge de manœuvre internationale de Taïwan a été encore plus limitée;

E. ayant pris connaissance d'au moins quatre cas de Taïwanais capturés et détenus par la Chine sous prétexte de suspicions de crimes politiques depuis 2017, incluant le célèbre activiste de l'ONG pro-démocratie Lee Ming-che;

F. considérant les élections législatives libres et équitables du 11 janvier 2020 et rappelant l'attachement de la Belgique à la démocratie, aux valeurs universelles des droits humains, à l'État de droit, à la liberté de la presse, à la liberté de réunion, à la liberté d'expression et aux libertés religieuses telles qu'elles prévalent à Taïwan;

G. considérant la contribution actuelle et potentielle de Taïwan aux défis globaux (comme la prévention des épidémies, la sécurité aérienne civile et le changement climatique) à travers sa participation dans des organisations internationales compétentes; et notant l'exclusion de Taïwan de l'Assemblée mondiale de la Santé (AMS) depuis 2017, après sa participation pendant huit années consécutives, en dépit du fait qu'il ait été salué comme un modèle dans le combat contre le COVID-19

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. verwijst naar het engagement van de Europese Unie om nauwere betrekkingen met Taiwan uit te bouwen en om Taiwan ertoe aan te zetten betekenisvol mee te werken in de internationale aangelegenheden, rekening houdend met het bestuursstelsel in Taiwan, dat stoelt op democratie, de rechtsstaat en de eerbiediging van de mensenrechten, zijnde waarden die de Europese Unie én Taiwan hoog in het vaandel dragen;

B. erkent de noodzaak van vreedzame ontwikkeling rond de Straat van Taiwan, teneinde bij te dragen tot blijvende welvaart aan de beide oevers van die zee-straat, tot veiligheid en regionale stabiliteit in Azië en in de regio van de Stille Oceaan, alsook tot wereldwijde duurzame vrede;

C. heeft weet van de maatschappelijke onrust die is ontstaan ingevolge de toepassing van het "één land, twee systemen"-stelsel in Hong Kong, en heeft kennis genomen van harde confrontaties tussen betogers en het bestuur van de Speciale Administratieve Regio Hong Kong;

D. heeft er weet van dat de communicatiekanalen tussen de beide zijden van de Straat van Taiwan zijn opgeschort, dat de externe druk op de democratie van Taiwan toeneemt (met verspreiding van desinformatie die de verkiezingsprocessen almaar meer bedreigt) en dat de internationale armslag van Taiwan nog meer werd ingeperkt;

E. heeft weet van minstens vier Taiwanese die door China werden aangehouden en sinds 2017 zijn opgesloten onder het voorwendsel van politieke misdrijven; een van hen is de bekende activist Lee Ming-che, lid van een ngo die voor democratie ijvert;

F. wijst erop dat de parlementsverkiezingen van 11 januari 2020 vrij en eerlijk zijn verlopen, alsook dat België gehecht is aan de democratie, de universele waarden van de mensenrechten, de rechtsstaat, de persvrijheid, de vrijheid van vergadering, de vrijheid van meningsuiting en de vrijheid van godsdienst zoals die in Taiwan gangbaar zijn;

G. attendeert op de huidige en de potentiële bijdrage van Taiwan tot de aanpak van de wereldwijde uitdagingen (zoals de voorkoming van epidemieën, de veiligheid van de burgerluchtvaart en de klimaatverandering) via zijn aanwezigheid in de bevoegde internationale organisaties; stipt aan dat Taiwan sinds 2017 van de Wereldgezondheidsvergadering (WHA) is uitgesloten, nadat Taiwan er acht opeenvolgende jaren aan had deelgenomen en hoewel Taiwan in de strijd

en utilisant les analyses de *big data*, en mettant en place un système de quarantaine efficace et en développant des kits de test rapides;

H. considérant les liens proches et anciens entre la Belgique et Taïwan en matière de commerce et investissement, innovation, tourisme, culture et éducation;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. d'encourager la reprise du dialogue à tous les niveaux entre Taïwan et la Chine afin de rétablir la confiance mutuelle et d'éviter l'action unilatérale pour changer le statut quo de paix et stabilité sur les deux rives du détroit de Taïwan;

2. de soutenir, au niveau bilatéral ou multilatéral, toutes les initiatives diplomatiques qui visent à atténuer les tensions et à réduire les menaces émergentes sur la paix et la stabilité dans la région Asie-Pacifique;

3. d'inciter la Commission européenne à avancer dans le renforcement des relations entre l'UE et Taïwan, à élargir le champ de coopération et à continuer de soutenir la liberté et la démocratie durement gagnées à Taïwan;

4. de soutenir, conjointement avec nos partenaires européens, des efforts diplomatiques concrets en vue d'une participation substantielle de Taïwan dans des organisations internationales comme l'Organisation mondiale de la Santé (notamment en tant qu'observateur à l'Assemblée mondiale de la Santé), l'Organisation de l'Aviation civile internationale (OACI) ainsi que dans la Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques (CCNUCC), qui abordent les défis transfrontaliers et demandent une collaboration mondiale d'une manière aussi inclusive que possible;

5. de renforcer la communication et la coopération existante, de permettre des contacts bilatéraux de haut niveau et étendre davantage les domaines d'échanges avec Taïwan;

6. d'exiger de la part de la Chine la libération immédiate de Lee Ming-cheh;

7. d'apporter une assistance technique et de fournir au gouvernement taïwanais toutes les informations utiles en vue d'encourager le mouvement vers l'abolition de la peine de mort et d'appuyer tous les efforts destinés à développer l'éducation du public en général dans le

tegen COVID-19 als een model wordt gezien doordat het gebruik maakt van *big data*-analyse, een doeltreffend quarantainesysteem heeft opgezet en sneltestkits heeft ontwikkeld;

H. wijst op de nauwe en al lang bestaande banden tussen België en Taiwan inzake handel en investeringen, innovatie, toerisme, cultuur en onderwijs;

VERZOEKT DE FEDERALE REGERING:

1. het hervatten van de dialoog op alle niveaus tussen Taiwan en China aan te moedigen, teneinde het wederzijds vertrouwen te herstellen, en te voorkomen dat eenzijdig actie wordt ondernomen met gevaar voor de status quo inzake vrede en stabiliteit op de beide oevers van de Straat van Taiwan;

2. bilateraal of multilateraal steun te verlenen aan alle diplomatieke initiatieven die erop gericht zijn in Azië en de regio van de Stille Oceaan de spanningen te doen afnemen en de nieuwe bedreigingen voor vrede en stabiliteit te reduceren;

3. de Europese Commissie ertoe aan te zetten vooruitgang te boeken inzake diepgaandere betrekkingen tussen de Europese Unie en Taiwan, het samenwerkingsveld te verruimen en door te gaan met de ondersteuning van de moeizaam bewerkstelligde vrijheid en democratie in Taiwan;

4. samen met de Europese partners concrete diplomatieke inspanningen te ondersteunen voor een betekenisvolle deelname van Taiwan in internationale organisaties zoals de Wereldgezondheidsorganisatie (met name als waarnemer bij de Wereldgezondheidsvergadering) en de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie (ICAO), alsook aan het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering (UNFCCC), instanties dus die grensoverschrijdende uitdagingen aangaan en een zo inclusief mogelijke wereldwijde samenwerking vergen;

5. de communicatie en de bestaande samenwerking uit te bouwen, bilaterale contacten op hoog niveau mogelijk te maken en er tot slot voor te zorgen dat in nog meer sectoren uitwisselingen met Taiwan plaatsvinden;

6. te eisen dat China Lee Ming-cheh onmiddellijk in vrijheid stelt;

7. technische hulp te bieden en de Taiwanese regering alle nuttige informatie te verschaffen teneinde de evolutie naar de afschaffing van de doodstraf aan te moedigen, alsook steun te verlenen aan alle inspanningen om bij het grote publiek het bewustzijn inzake mensenrechten

domaine des droits humains, ainsi que la formation de la magistrature et de l'administration pénitentiaire au respect et à la protection des droits humains.

aan te wakkeren en om werk te maken van de opleiding van de magistratuur en van de penitentiaire diensten omtrent de inachtneming en de bescherming van de mensenrechten.

Bruxelles, le 16 juillet 2020

Brussel, 16 juli 2020

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Patrick DEWAELE

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Marc VAN der HULST